



CÔNG TY TNHH ĐƯỜNG MÍA VIỆT NAM – ĐÀI LOAN

Thị Trấn Vân Du, Huyện Thạch Thành, Tỉnh Thanh Hóa

Mã số thuế: 2800219066

Tel : 0237.3847800 Fax : 0237.3847081

Thanh Hóa, ngày 05 tháng 08 năm 2021

THƯ XIN BÁO GIÁ

建議報價單

Kính gửi 敬致:CÁC CÔNG TY

Địa chỉ:

ĐT :

Mail:

Cảm ơn quý công ty đã hợp tác trong thời gian qua. Công ty TNHH đường mía Việt nam – Đài loan có kế hoạch tổ chức mở giá công khai gói thầu mua các loại dầu mỡ phục vụ cho bảo dưỡng thiết bị.

Chi tiết cụ thể như sau

感謝貴公司在過去時間之合作，越台糖業有限責任公司有計劃公開比價購買各種潤滑油貨物，以便服務保養設備，具體如下：

1/Tên hàng hóa, qui cách, số lượng

貨物名稱、規格、數量

TT 序號	Tên vật tư 物料名稱	Qui cách/Model 規格	Đơn vị 單位	Số lượng 數量	Ghi chú 備註
1	Dầu bôi trơn 潤滑油	SHL Turbin 46 SHL xuất xứ VN	lít	400	
2	Dầu bôi trơn 潤滑油	Synthdro 68AW SHL xuất xứ VN	lít	200	
3	Dầu bôi trơn 潤滑油	Gear 320 SHL xuất xứ VN	lít	600	
4	Dầu bôi trơn 潤滑油	Silk turo road 15w40(CI4) SHL xuất xứ VN	lít	200	
5	Mỡ bôi trơn 黃油	Lubrigrease EP3 lubrita xuất xứ UEA	kg	360	
6	Mỡ bôi trơn chịu nhiệt 耐熱黃油	super temp NLGI xuất xứ UEA	kg	36	

Ghi chú: Đề nghị Quý Công ty báo giá chi tiết, đóng dấu niêm phong gửi về Công ty TNHH Đường mía Việt nam - Đài loan trước ngày 15 tháng 08 năm 2021 theo địa chỉ:

Phòng Công vụ, Công ty TNHH Đường mía Việt nam - Đài loan.

備註:建議貴公司報價詳細，蓋章於 2021 年 08 月 15 日前寄給越台糖業公司地址:

給越台糖業公司工務處

Thị trấn Vân Du, Huyện Thạch Thành, Tỉnh Thanh Hóa.

清化省、石城縣、雲游鎮。

(Bên ngoài ghi rõ: Thư báo giá dầu mỡ).

(外邊註明: 各種潤滑油報價)

Yêu cầu báo giá chi tiết:

要求詳細報價:

+ Chất lượng hàng hóa 貨物品質:

+ Đơn giá chưa bao gồm thuế VAT hay đã bao gồm VAT.

單位未含加值稅或已含加值稅。

+ Thời gian giao hàng 交貨時間:

+ Phương thức thanh toán 付款方式:

+ Địa điểm giao hàng 交貨地點: Tại kho của Công ty TNHH đường mía Việt Nam - Đà loan trên phương tiện của bên bán 在賣方運輸工具交到越台糖業有限責任公司倉庫。

Mọi chi tiết vui lòng liên hệ theo số Tel: 037.3847366 ban kỹ thuật Công vụ.

詳細請與工務技術課電話聯絡: 037.3847366

Kính mong sự hợp tác của quý công ty

希望得到貴公司的合作

Ngày 05 tháng 08 năm 2021

Tổng giám đốc

總經理



TỔNG GIÁM ĐỐC
TSO, HSI - CHUN